

資料3 中国計量表

中国は1981年8月「中華人民共和国計量単位と記号方案（試行）」を發布、
国際単位系（SI）採用推進を決めた。発表された付表はつぎのとおり。

表1 基本単位

量	単位名称 (中国語)	単位名称 (日本語)	単位記号
長さ	米	メートル	m
質量	千克, (公斤)	キログラム	kg
時間	秒	秒	s
電流	安[培]	アンペア	A
熱力学温度	開[爾文]	ケルビン	K
物質の量	摩[爾]	モル	mol
光度	坎[德拉]	カンデラ	cd

[]外は略称, []内もいれて全称。

表2 補助単位

量	単位名称 (中国語)	単位名称 (日本語)	単位記号
平面角	弧 度	ラジアン	rad
立体角	球 面 度	ステラジアン	sr

表3 固有の名称を持つSI誘導単位

量	単位名称 (中国語)	単位名称 (日本語)	単位記号
振動数	赫[茲]	ヘルツ	Hz
力	牛[頓]	ニュートン	N
圧 力	帕[斯卡]	パスカル	Pa
エネルギー, 仕事, 熱量	焦[耳]	ジュール	J
仕事率, 放射束	瓦[特]	ワット	W
電気量, 電 荷	庫[侖]	クーロン	C
電 位, 電 圧	伏[特]	ボルト	V
静 電 容 量	法[拉]	ファラド	F
電 気 抵 抗	欧[姆]	オーム	Ω
コンダクタンス	西[門子]	ジーメンズ	S
磁 束	韋[伯]	ウェーバー	Wb
磁 束 密 度	特[斯拉]	テスラ	T
インダクタンス	亨[利]	ヘンリー	H
国際実用温度目盛	摂 氏 度	セ氏温度	$^{\circ}\text{C}$
光 束	流[明]	ルーメン	lm
照 度	勒[克斯]	ルクス	lx
放 射 能	貝可[勒爾]	ベクレル	Bq
吸 収 線 量	戈[瑞]	グレイ	Gy
線 量 当 量	希[沃特]	シーベルト	Sv

表4 SI と併用される単位

量	単位名称 (中国語)	単位名称 (日本語)	単位記号
時 間	分	分	min
	[小]時	時	h
	日, (天)	日	d
平 面 角	度	度	$^{\circ}$
	[角]分	分	'
	[角]秒	秒	"
容 積, 体 積	升	リ ッ ト ル	l, L
質 量	吨	ト ン	t
	原子質量単位	原子質量単位	u
長 さ	天文単位距離	天 文 単 位	AU
	秒 差 距	バ ー セ ク	pc
エ ネ ル ギ ー	電 子 伏 特	電 子 ボ ル ト	eV
無 効 電 力	乏	バ ー ル	var
皮 相 電 力	伏 安	ボルトアンペア	VA
音 圧	分 貝	デ シ ベ ル	dB
音の大きさ	方	フ * ン	

表5 接頭語

位取り	中国語	日本語	記号
10^6	兆	メ ガ	M
10^3	千	キ ロ	k
10^2	百	ヘ ク ト	h
10^1	十	デ カ	da
10^{-1}	分	デ シ	d
10^{-2}	厘	セ ン チ	c
10^{-3}	毫	ミ リ	m
10^{-6}	微	マイ ク ロ	μ

[注] 1981.8.6付『光明日報』より作成。

表の一部は削除した。

翻訳・表作成 白鳥富美子

表 6 S I と暫定的に併用される単位

量	単位名称 (中国語)	単位名称 (日本語)	単位記号
回 転 速 度	転毎分		min^{-1} , rpm
長 さ	海里 公里 費密 埃	海里 キロ フェルミ, ユカワ (素粒子に用いられる) オングストローム	$\text{\AA}$
面 積	公畝 公頃	アール ヘクタール	a ha
質 量	米制克拉	グラム	
力	達因 千克力 (公斤力) 吨力	ダイン 重量キログラム 重量トン	dyn kgf tf
速 度	節	ノット	
加速度	伽	ガル	Gal
モーメント	千克力米		kgf・m
圧 力	巴 標準大気圧 托 毫米汞柱 千克力毎平方厘米 (工程大気圧) 毫米水柱	バール 標準大気圧 トル 水銀柱ミリメートル 水柱ミリメートル	bar atm Torr mm Hg kgf/cm ² (at) mm H ₂ O
応 力	千克力毎平方毫米		kgf/mm ²
粘性率	泊	ポアズ	P
動粘性率	斯〔托克斯〕	ストークス	St
エネルギー 仕 事	千克力米 瓦〔特〕 小時		kgf・m W・h
仕事率	馬力	馬力	
熱 量	卡 熱化学卡	カロリー 熱化学カロリー	cal cal th
比 熱	卡毎克摂氏度 千卡毎千克摂氏度		cal (g・°C) kcal (kg・°C)
磁界の強さ	奥斯特	エルステッド	Oe
磁束密度	高斯	ガウス	Gs, G
磁 束	麦克斯韋	マクスウェル	Mx
断面積	靶恩	バーン	b
放射能	居里	キュリー	Ci
照射線量	倫琴	レントゲン	R
吸収線量	拉德	ラド	rad

〔注〕 この表のうち 3 項目を省略した。表の作成および翻訳は白鳥富美子。